TAI HON KONG BOLTD

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

涕、又轉恨虛

一生天地

無追叫以手按

限於鞭長莫

及

不得己退而

以危言刑諸 且遠離鄉井

心可以告慰焉

商買棄十市

関四氏グ

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour

(SATURDAY,

何物物民國報

濫充報界

禁錮善類

崇信奸回 以私亂公

以然自以

悲將

搖尾

民國

俗爲之

が惟

Volume 16, No. 88 Twelve Six-column

\$9.75 Per Year

無過欲借風

North America

Noodle Factory

司理人

法 紹隆

Pages

一話

一言之細

其關係誠

爲已咎也

昔孔子以言論矯春秋之人心。孟子以舌辯

不能以言論潛移世變

字之貶

毛五年収売元英麗

內 線涌麥冷熱水隨時利用凡旅館大加改良裝飾華麗地方家

▲三民旅館廣

初

年

年

星)卷去

國欲治可得乎。 古之聖王

垂顧っ

其不我遐棄本主人掃

七十

應需之物再行整理停富以副寓客

古。

四民

括難操于一二人方寸之徼 之世界 由公民評定 靖献 Go其不 不畏強權 本報爲公 有以養

良未可與之言營業就以 可備 8 交良種也 付差之明

CANADA, \mathbf{OF} Vancouver

部 妍

特別優禮歡迎

麻不路

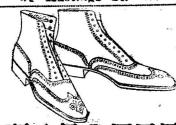
米偈

逐舖新張伊始 華友光臨助慶

庄靴民平 POPULAR SHOE STORE 61 Hastings St. W.

埠雲

行離 路



四皮美 嘴色婦 荷五每樸 本色 仰對之埠尖最 為定形新嘴 心七牛 明嘴靴 (米)

ImPerial Grain and Milling Co. Ltd. 339 Railway St. Phones Sey. 526-527 VANCOUVER, B. C.

當定幷謁經話光而 購萱本 鄭函踵定由如

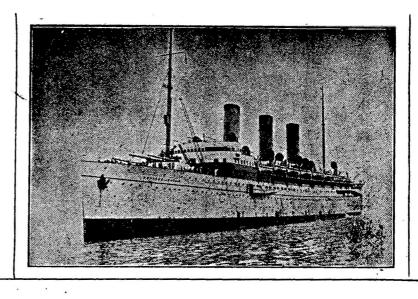


稻恪購 等所苗

公船輪亞丕

●敬 祈 惠

疑總司理司徒旄謹佈



(華) (迎) (歡) (客)

滿提高 亞洲 日本皇 亞洲皇 俄國 俄國皇后 皇 后 后 后 元月十二 一月十号

址住信通旄徒司 SETO MORE Asiatic Pass Agent, C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

打士火理可總務客 J. J. FORSTER General Agent C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. D.

赴香港最近船期

新民國報該記者《新勿藐藐總之可乎》 信。甘爲所愚。○自語伊戚 而已。於禽獸乂奚擇焉 **零案隋之季。趙**尚虞世基之邪言。。致 本記者自反無他 夫何怨之有o 本配者原不屑 ·故不得不爲 而建以横逆

定出 調

粤 四

香港電昨日下午到

夫已令將城中電大及小務同爆發。 開始猛攻勢. 亦其險惡 自二月 軍力 自接軍到後。即於星期叁日在彼得格勒 結果死亡品重 但其是否始終允聽 被反過激車殲 † 一些俄國全 居民紛紛逃避。。 彼得格勒督軍亞夫羅 命干勞農政府。 過激軍司令道 利亞殆無 ů

盛粮電○○美國上院可於下月表次對哥林比亞條約 未表决之前。當有一**香激**烈爭論。蓋日 本欲趁美國與 源比亞之有立足地。< 萬一與日絲開戰。於巴拿瑪運何 此亞國交之緊張。得一立足之地於西牛球。故 調美國如與哥霖比亞恢復友誼關係。則可除掉日本 同時彼等义謂日本在 據彼等所持之理 袖料能抑

後℃地位岌岌川危℃而有朝不保夕之勢 全網輿情 四門有請予樂佐內閣命令○○但予要請閱會議員斯丹尼 議員斯丹尼斯曾任專家議會會員。在凡爾塞托草德國 尤以實業要人組織之平民黨為最。則不能始終 将陷於崩潰 0° 今內閣對於兩人之衝突。既投西門以信任票,想內閣 注慮○予并非彼之下人等語○於此可見兩人意見之不洽 今與外交部長西門大起衝突兩人已經一度口頭四門。 目下傷臟政府の自全歸二有力之人物互 亦要求政府另設法對於協約國云vo 雖國人 致願爲西門內閣後援○ 實業首領談 然各政黨 相水火

可度活 富田 標配之木柱 北京電 進行頗佳 現在各路當職之職戍兵。 係田山東徳州士欒州 暫出 名或二名管理。緣工程師原係英員羅連十燕披充 美國紅土字會の母僱中國難民在災區築路。 担任義務 駐北京美使館之成兵 若仍繼續辦理 副員堡杰管學 被土民移去爲燃料之用。 長度均平 雖屬艱苦 每段由正工程師。名 即在大江西南六十八英里藏 必得完滿之結果、近日分插 **據堡杰**言 亦自十二 此事未発畧爲阻 間 須仍留彼等 到災區 目下 副工 4

以資協助

汝

市

種請來賜顧優

| 禮侍奉

一吳積自動

客車

廣告

路當職

表而出之 以享贈君 云 與移民局。。遞觧之囘華o 。此等僞商家··吾人試從片打街内·必可拘獲品多· 必獲十二 **华民入坎種種作弊** 注電于此大帮進口之移民等乎 外人以排 "資料 譬如抵蓋寧公爲移民 萬九之利也公華人登岸後,多屬操工 以爲彼輩果係殷商矣 便义登彼岸矣 係經商紙三面價九百元等 近年許多華民 無處不張貼空招日 (按此華人不恤為內奸 隔關員入境之証語食 才智考果如是乎 而証吾言之不虛焉。 故皇后船每次抵害 局留難 人進坎以漁利也 乃昨探得確實消息 包位 此間有一才智華人。 者費百 某庄或某人 **吾謂 互 愚誠** 名目入 人皆趣? 且醫壽隆 和盤托出 員延狀師 下期吾 何當時商 **被包位者** 吾 梦 若 00 必 得 則 處畫夜利便寙亦從廉 啓養弟自置最大最新式自動客車專載客商遊車或往

▲電話

(矢慶)

七五三九

岡胸賜順請將電話傳來

【(車站)在華僑餐館門口即上海街對面是也

D.

TAXI SERVICE

PHONE

PENDER ST.,

₽.

VANCOUVER,

8

廖叙倫公所

再催収經費堂

二月止り 由四月至八月止 據書記稱。 連出煤炭之價格 商會來函 ●煤價問題之討論 然後再復囘今日之價 現在之煤價の 內並有當振打通商會書記來函 其價可酌减五分之一。o迫且九月至十 因是于於晚召集開會。 **鞣蜂低减**。但 本市過商會接云 後此五個月 大加討論 請早藏 36 得享受抑其人或有意外事本公所概置不理特此再告 如過期収堂底銀五元倫恃頑仍不繳納以後公所之權利 起限至五月一号止凡各兄弟有天檄納經費者祈依期交來 有僻處荒隅未及週知今從衆公議准由民圖十年三月一日 **啓者本公所成立經濟三年去年增置有機字前經歷通告**

度、土姊活、及威

Lun 28; Pender

Vancouver

三月 平 一季醴

點鐘開演 二對 位 收 銀

仔棠超等首

賣藥處件

回存堂

正監督 正中書記 會長 黄成 **邶**厚光 趙豪 公堂選 周利 黄鹂安 黄世 利 任 準 職 周安彪 員

正內書

記

周

黄世

核數員 調查員 曾準 伍忠 周 炳熙 合 理財員 李祖 趙卓立 均 英 伍 作 Ti 張炳安

馮 昌 培 子 曾裕 黄硅鎮 周安 銑彪 黄光世 机 郷忠春

華友惠顧今屆開春 專辦上好 Wm. RENNIE CO. LID. 1138 Homer Stree Phone S y. 530

Vancouver B. C.

來

雲埠廣州餐館護啓

查○·馬爾先生之功不淺矣○·耑此並甲、大安○ 英属李奕攀上言案數劑○·曾經照服○·症已全愈○茲付上銀伍大元②所爲哂存。以作茶煙之竺西氏先生鑒○啓者。弟嗣染痔血之症。蒙付宋內消痔瘍人便下血丸。并水竺西氏先生醫○啓者。弟嗣染痔血之症。蒙付宋內消痔瘍人便下血丸。并水

良食最美我生住於蘇州 地力 詞也令 衣着於 新歲而裝修 門牌壹零三 華會館對號 **号**半且際於 州開設在中 胞盍與而來 **壶善而盡美** 餐館顏日廣 古今名盛之 廣州此乃 而改良務 雅食品精 佈置而 者本

按症發药《决不特定》郵費自理》藥金惠光》注此佈告》惟照不写了表茶生佛。窃比前臂。各单件友》倘遇病經》请將原委《詳別信滿日丹成九轉》名插八埏《僑胞購用《疾苦胥蠲》証書對頌》累牘連屬了花柳治法《尤為萬全》 毒根水断》無墜無偏《自製九散》效驗如仙》懸塵兩外《二十條年》医理证候》奚止萬千》症無大小《雞到馬座》 仙方考其特别戒煙茶集每西冶銀卷員伍惠並無煙質 Chuck Soi, 904 Grant ave Son Francisco Cal. U.S.a.

莫如衣

杭州

陸日用之点

人生於大

②参掌四鞭和肾與陽種子丸仔每阿二元 每科二十三元 ②②参掌四鞭和肾與陽種子鬼科每两二元五年 中科九元 ②参掌武溪壯氣血大箱鬼仔 每两一元五毛 中科九元 ②多掌武溪壯氣血大箱衛生丸 每两一元五毛 中科九元 ②参掌武溪壯氣血大道子 每两一元五毛 中科九元 ②参掌武溪壯氣血吐血丸仔 每两一元五毛 中科九元 ②参考武溪壯氣血吐血丸仔 每两一元五毛 中科九元 ②参传上城血吐血丸仔 每两一元五毛 电中科九元 ②参传上城血吐血丸仔 每两一元五毛 电中科九元 ②多指其处比较顺系丸 每届三毛五每两一元 ② ②外科止痛醒消丸(索整瘤科會会)

②外科止痛醒消丸(索整瘤科會会)

③作酸止痛退紅筋尤用眼丸

④除点去膜退紅筋尤用眼丸

⑤解点去膜退紅筋尤用眼丸

⑤解点去膜退紅筋尤用眼丸

⑤解点去膜退紅筋尤用眼丸

⑤解点去膜退紅筋尤用眼丸

⑥解点去膜退紅筋尤用眼丸

⑥解点去膜退紅筋尤用眼丸

⑥解音量 中科十五元

⑥多珍维度尾兜補肾尤明吸丸

⑤明显上痛丸体服四毛

⑤明之后

⑥明显上痛丸体服四毛

⑥明显上痛丸体肌肉

⑥则量上流丸体肌肉

⑥则量上流水体肌肉

⑥则量上流丸体肌肉

⑥则量上流水体肌肉

⑥则量上流丸体肌肉

⑥则量上流水体肌肉

⑥则量上流水体肌肉

⑥则量上流水体肌肉

⑥则量上流水体肌肉

⑥则量上流水体肌肉

⑥则量上流水体肌肉

⑥则量上流水体肌肉

⑥则量上流水体肌肉

⑥则量上流水体肌肉

⑥则用血水体肌肉

⑥则用血水体肌肉

⑥则用血水体肌肉

⑥则用血水体肌肉

⑥则用血水体肌肉

⑥则用血水体肌肉 ◎打回題校据懋濟芒莫按科生肌膏類大張一元四小六亳◎內育瘋廳疾校入實験憂數 每大峰二元 小峰一元二◎南鎮止咳如望丹◎遊放峰暗往氣化鎮丸每每每每時長方方</l ⑥通科大便誊应丸(食之日日有來不是瀉丸) 等体级三毛 ◎內消花柳牛王濱毒止痛丸
◎赴青樓免毒丸

▲講線 也 R. F.

行(毎百) 五十登元九 **今朝銀**

中之特別 廣告

不翳 B 十五 云 知其何人

俄國皇后輪返這 者之親屬朋 及冚補公司者 由總局派三十名前往 士太士之某都 H 扭士丕れ臣 據稱觀察美國市 其司事地 坎 但 **啡郵** 苗件 似亦 H 前 面 L 同 B 7 00

小能 手者の誰 閉塞吾口 吾兒其 是數人 1: iF 冚

奉出

古の又無片! 細 脸 料 面 根●相

源二元 毛 成 有 H

一時焚斃

火燄甚烈

٨

出再驗

搜其身

後。 - 蚁飘停

☀○雜吉

各每二 承 城 元 71 洪 每五年 斌 周 黃 天 福 錦 第 章 理問到 Ti ル吳黃天 李自名 瑞 力每 ħ 五紀架林尚鐸林柏林每周周尚吳貞周 元路洪顯家 俊 樂五都宗人實光才

夫家張周 人沛干四 各 永超倫實玲率毛

財周黃 林日

余

全 ○培育 庭戲品 黄良 媽都定力看九 換● 機反 r**p** 董 न 13 祝 文 *

温開鄭 最朱晃 A CO 譚朱鄭李李張蘭 真連佐 碌公堂 康悅利興緒松李 堂 冀黃黃許張屬 來 職 興莊本携廣灏 員 中文表 李李李黄黄梁 炳 長 謝力 耀浣盈炎星鳟 謝周梁温葉周彦 維 開 桂焯銓泵槐宏鄧翔穩

李

ት

栢相經元以「林以

梁自

開吳南

銘

叩殺尙魯 餞整赖

不懸向建錫首

一以故

公司

與黃以 仲啓▼ 張達前號黃者

誌數言 命之恩 世也弟荷 同病示之 以 無以 鳴謝 爲生 特活

同 胞 勿失良機 生意樓地 意

装招修人

雅級

九二二年 Imperial Cafe 三月 **P** 0 Box 5 Noungstown / 派路餐館主人啓 Alta.

陳錦泉 雷學顏 ▲豬醬 《幹事 一核數字 西文馬宜大 議長梁象惠 長 雷家煥 超容保 雷家昂 祐藹 李福 黄**毒**燦 林沾 雷學超數 公堂 可 雷李爽煜 職員 財政林站 庶務雷家普 監督林高德 中校 黃卓藩 表 李譚 有寬 李泉惠 经谷岳 黄祝黄 鍾維 nj 根

▲會長○猴旺 |幹事(監督○家教 文陳孫超 部〇 翻 () 錦銑尚 鉅 光 劉字 ○ 京 第 第 第 第 時 廖宏 ○接谿 利 〇强 市 公堂 伍 麦 【核數○家職 (無務)。 評 職 議長〇烯元 員表 〇代縣 都炎 ○ ○ 保 公 家 勝 培 治家

松 志 九年十

余李岑黄黄朱 和陶昌大品華 師

一厚鄉登別籍 焯 門月務 啓着弟日前因勞受

超梁 恩

401½ Empire Columbia

Empire Hotel Yen 5

Vancouver,

B

C

月

Leong ▲通

庵派

埠班林比街

派路

五母房

中華民國九 鮮金豬牛肉猪肉+ 及各什貨俱全并与 **《古事華書山油夢** 三月吉日 俗傳歡迎 酒樓主人謹吹

水燕談。號爲 各00偏多取樂干 二月十分開市 表版人。不 神怡之樂 于杯酒oo南 侍女周旋 極山珍海錯ご奇 人消遣之時 心正名士買 0

Pe ider St.

Vancouver.

₿.

則呼僮以待

喊線矢吆二四五

酒

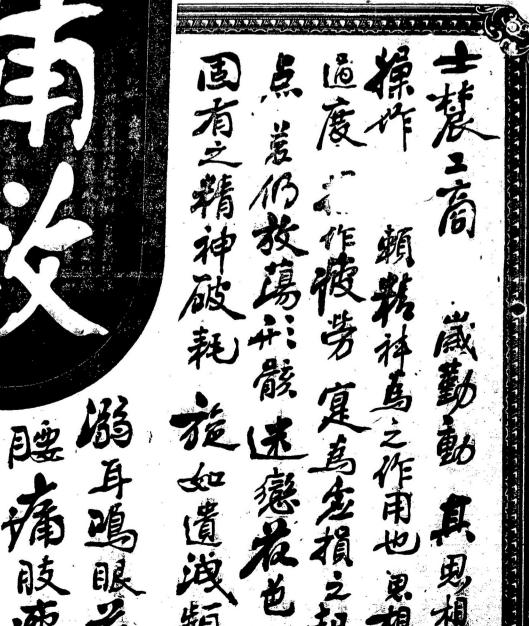
囪

爲膳夫之掌。。致辭聯蹈舞之情

个U 配 恒恒 HUNG LEE & CO. Phone Sey. 4053

Vancouver, B. C.

Po. BoX 1416 61 Pender St. E.





樣俱全發行零沾增極相宜遠近諸 本號(講線)詩磨九〇二六 島願客讚美和蒙光 **阗久**道交易仰 喊線詩磨 四〇五三 適口大

Phone Sey. 9026

光顧備極歡迎幸留意意

司

理人鄉華照基件

材日逐必需之貨品種種色色樣

注意。同

一金利

定價出 啓者現有

售 如

有

操餐館業者祈即

到

爲得地

餐館在周蘭護街三〇

出

賣

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B. C.

福食各江海味油糖茶米号今遷往貳百七十八号 **羅廣與群
圖人關
耀
崇
啓** 物日逐用 桂正字 明 (詩吆) 俱全 省地 道 定 辦伊始 蓮 1 材 貨 中

在片

打

街.

電話矢磨二

一四〇四

諸君之所

好

全以

葯

房

司

君金邦樹



局兌滙利順港香 SOON LEE

源利金華高雲 紹德林 GIM LEE YUEN CO 77 PENDER STREET & VANCOUVER, B.C.

源利永利多域 WING LEE YUEN CO. 143 FISCUARD STREET VICTORIA, B. C.

WING

明

ON

壹

Ħ.

32 Pender St. W. P. O. Box 1234 VANCOUVER, B. C.

CO.

例和近 Ž 域司

工品打扮社签设局特势出往人但未为我 ●商办纸名为到主专性此办结了西设料图 全付内收货银给马者方的有人有为信持 色時传通有侵限收使行艺者的为 马温村军半室要者,亦局。休二 人以係为此的法候仍用向作的價 我随起海北路特指沿西巡战由加高 中五才得收及走到的担人战其西拿位之 被论随由阻或高低设施保对值的人大能 各信构由产强格用方合学情能为。图 很情绪特重查行程来处本对於行中沿。 本男供证证就但包含恐惧我特国告

便格打鸡体坚执这支银器携并随人欲

Gim Lee Yuen Co., 75-77 Pender St., East Vancouver, B.C. Phone Seymour 899

列住址 諸貨俱全定價 便

後谷紙網各廠工料網種

月十日

月廿七日

1 港香返宿利多域由水一拜禮兩爭▶

nocqiN Kaisha

The G Northern Railway Company

公船郵日

藥羌

中

SHING CO. LIN

17 Pender St. W. VANCOUVER, B. C.

Ti.

特聘一等工師復煉 所以競趨 京公平也 体地重曳 廉物美所以廣招 金葉巧 向也 上作改良 無欺所以 本號

腐胞 家允服 期 普立 交易 光 収 顧 仰我 12 Œ

1

CHONG LUNG

P.O. Box 342 Phone Sey. 5984 539 Carrall St. VANCOUVER, IN O.

地道藥 物 復全各 三九崙 云學卡 關

喊線(矢么) 舖在廣東街對 血門牌十七号 八九七八 唇者本

蒙光 俟

土壹麼 矢話電

茗 采 待 爐 埠 胞 滔 瑞 備 烹 分 女 情 愛 細 調 郞 君 晝 華 篤 光 點 需 好 好 樓 夜 顧 好

臭鼠胆 止花旗學

传统江九与服员

今年,被近代理九五向日下元分年安任各世祖子九五科的毛、信德下九五級日 三電 还首項有面与存在 又座酒园植几萬雨片 五毛 年城即艺庙生取香 海狗鞭)脾期讨核

一童子衣服大褸减價

九青丹九数到不 柱药材

道药 作场要震选年项即即度不会科致了刀得软骨板在提手主人工的时度 化犯此者 日用幸 世 行完及種內外病症的 和於钻法数言的便

獲利若干及個人有財 卑 詩 省徵稅規定須將各 産若干以 生意數目憑單切實注明所 告白 第一条派馬呈瑞君至各號 省財政総長

査

美 乡 MEE

MEE SHING 5 3 Pender St. East B. C.

巧造中西時數金銀首飾俱用十足金葉貨 本號新張伊始志亦馳名特聘超等雕鏤工匠 僑胞光顧特別歡迎 張 廣 告

舗裳衣大文霖企

五元九毛五均是堅固布 由二十四元五毛减沾十 料配以紅小絨與花格觀 之用号數由三歲至八 裡以供諸君買爲令子公

HOME OF HART, SCHAFFRER & HARY CLOTHES 153 HASTINGS ST. W.



-

KWONG HING LUNG Co. 111 Pender St. E. Phone Sey. 9176 VANCOUVER, B. 69.

雜貨俱全蘇杭絲髮顧鐵網巾時數男女 青祈照上列西字住址函賜無任歡迎 俱俻取價從廉以圖久遠交易偷蒙 **鞋 蕿送禮香岭糖果各家 晉丹丸 散諸貨** 海昧鹵料醬料罐頭食品竹器破器各項 啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果

推育審它再生其中文亦不圖比為感思,進無以報時物象先生處調理 先生細究始末因症發葯不數日而積養全之源以致遷延年餘春食。積而食深後蒙友人薦到 林馨 雖有華陀再生其神效亦不過此弟感恩愧無以報幹動 啓者弟因脚肚發揮痛癢異常屢延醫士調治末由清其数 爲先生表揚再爲同病者示之津矣

Vancouver, 外 舖在片打街門牌五十三号 喊線 (矢麼) 四九七七 理人鄧湛隆啓

十年三月 本國駐使與黃國外務大臣之換文 **争狀態終了之時機** 前因共同防敵起見 **交部數日本小幡公使照會** 均應目本日起 具公使查照 方訂定之海陸軍軍事協定 共同防敵之必要 本部查核上開各節 軍事協定各在案 並經兩國軍事當局 **効期間之協定** 須至照會者 外交部發表之往來照會 完全失其効力 經兩歲軍事當局 現中日兩國 曾由本調駐使 業己消滅 簽名蓋印之日 認爲與事實相符 南定兩個陸軍軍事協定 與貴國外務 爲照會事 業於前日實行換文 並基於該協定所 即之日 承認為己達 原即以消滅於中日 爲此備文聲 最高統帥部 **案照中** 順錄於下 意旨 及根據 訂各 有民 H 明 認 纒度術家斷計

擇卦流儿大中小

H

另

命理

·海觅收脚費如公司不同所有

柄究卜易

一元

之虞由小呂宋返 **其華麗清潔及特**足公司自理不許

星盆命理

經橫濱神戸上海共衍廿二等有大艙而大艙亦有

名企

全市領市積

公司再添雙車

一名比市積

每

房六位準行

房毎房

天到港後往

設有花

及海軍軍事協定各在案 前因共同防敵 准本日維字 並經兩國 ₩ 公司 次 ٨ Marpole 字信 P. 0. **內等凡** В. 題。最重要 9

日本小幅公使覆外交部照會

號照開等因 集已閱悉

帝國外務大臣

與貴國駐使交換公文

中日兩國

定陸軍軍事協定

用 有 電話 出 B 售所 所牛採 熊品

142 Pender St. 生生公司主人愍 0. Box 人二五 在片 Sey. 8256 564 号咑六 Co.

事

口本公使之換文 及依據該換文雙方締結之陸海軍

所有大正七年三月 帝國外務大臣

與貴國駐 認為與事

定並基於該協定所締結之各附件

三消滅

關於中日軍事協定有効期間之協定

最高統帥部認為兩國共同防敵

之必要

块中日一

卸之日

承認己達戦争

狀態終了之時機

經二國軍

以簽名

富局

選此意旨 簽定節畧

查上開各節

頌良醫 OE

可公果 COMPANY **STEAMSHIP** ADMIRAL

市 元 即 百 船

同 不獨得以聯之 孫吾 齊 何獨

例

題

製費另計

日軍事協定 有效期間之協定取銷

陸軍之換文

中日兩國最高統帥部

應卸將大正

八年一月九日簽字中

認為兩國共同

Vancouver.

B

以簽名蓋印之日

4

披露如下

承認軍事協定第十一條第二

項

爲已達戰時狀態終了之

縣染咳

數咳粒

軍事協定第八條第二項

爲已達戰時狀態終了之時機

以簽名蓋印之日

咳樂 症前

協定有效期間之協定取銷

中華民國海軍代表

海軍少

將陳恩燾

口本帝國海

,直

者告

類數

言

Hong ChongCo.

八角三耶

事協定

一十七日簽字。

入日

Chong

政府

九日打一通電

各

此 致

繆波

頌

海軍之換文 中日兩國最高統帥部

業已消滅

應將太正

八年二月一日簽字之中

認為兩國共同

防

先 效 請

症挺不

《幸友人薦徒中西醫治園

一代表 陸軍少將東乙彦

侧 中華民國陸軍代表

陸軍中將銜何恩溥

日

本

不 非

全失其効力

爲此聲明

政希查照

須至照覆書

我外

均自本日起

及日使來往照會

如前項公布

茲更將陸海軍之換

535 533 Fisguard Carrall St. P.O. P.O Box 517 W

一个日宋無憂天熱一行十天過太平洋 身如蛇皮 科圣外內小大女男治統

916 Grant Avenue **而除患病未暇來本埠町求妙法藥到回春但炒與氏先生醫學專門** アジュ人薬が桐人薬の

溫

三月九

域

利

港

一中氣化痰は、八まり、八まり、八まり、八まり、八まり、 發此症銘或深區敬告同胞有染 結茶以包照依先生付來食茶吞 起類分級取藥醫理兩月之久 經難以備言變友引薦付信往秘 經難以備言變友引薦付信往秘 四好

朝市

即船

月初一

氣之

7好妥駁年永無第2一禮拜久其功士

清除白翳瞳人復題 無茶食丸戒耳罩與 元與寫明眼息起時餘幾乎不能見續中 完全 一点其自計結障瞳人隨即付赤十 一点其自計結障瞳人隨即付赤十 一点其自計結障瞳人隨即付赤十 一点其自計結障瞳人隨即付赤十 一点其自計結障瞳人隨即付赤十 一点其自計結障瞳人隨即付赤十

昔舉世之雄才 、王粲之登樓 聯:藉敦雅 有徵聯之舉也、况節屆芳春 樽酒ご重與細名藝苑、 絕代才華、蘇海韓潮、 殊形勞粹、、苟非有消潰作客以洋、僑居異域、春 碩士:每寄懷於筆墨作賦、英雄適志:曹 艷體:誦白樂天之鄉人樂事:風花雪月、 誼、甚望海外文 徵 **平樓**亦增

注 現任省城培正中學校長

第五名中菜一席值銀十員 一名大菜一席值銀四十元 第六名呂宋烟五拾枚 四名中菜一席值銀十元 席銀貳十元

照造如在本埠得獎務要光臨赴席不能如別埠同樣辦法(留意)以上賞格若別埠不能赴席則當以金牌獎賞依賞格

楚 Vancouver

> ₩. Ç

四湖酒樓主人披露 Ç

永遠不忌略為表揚以彰大德

小遠不忌略為表揚以彰大德

小遠不忌略為表揚以彰大德 秘眞氏先生治色勞一 一新常李均界

生清日久頑症感德靡涯略備揄揚不忘回生之恩矣 南海弟周達翔拜媽朋指示付銀五元求秘異先生照症付藥以理數禮拜咳嗽全消身跗康健豪先弟染咳症數年之久屢醫不效頑痰上湧咳嗽類仍骨瘦如柴精神弱極幸得良 體質薄弱氣血雨虛腦氣不强精神短少四肢無力全身困倦屢食補品の詩語看。松眞先生自製補身之丸效 言語看大醫生治咳之得法

大呂宋加蘭姐新會弟朱維屏 劉昌盛全碩 生製藥得法確有具傳敬達同胞諾君若欲補身者這什來取九吞食當知此九 之法照單吞食用完此二九其胃口大開飲食消化氣血加增四肢强健筋骨有 之法照單吞食用完此二九其胃口大開飲食消化氣血加增四肢强健筋骨有 之法照單吞食用完此二九其胃口大開飲食消化氣血加增四肢强健筋骨有 之法照單吞食用完此二九其胃口大開飲食消化氣血加增四肢强健筋骨有 之法照單吞食用完此二九其胃口大開飲食消化氣血加增四肢强健筋骨有 之法照單吞食用完此二九其胃口大開飲食消化氣血加增四肢强健筋骨 生製藥得法確有具傳敬達同胞諾君若欲補身者這付來取九吞食當如此先 未見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元幷將趙弱情形寫明信內呈交秘其氏先 未見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元幷將趙弱情形寫明信內呈交秘其氏先 ●秘眞先生內消瘰癧之良法

卷多少一律歡迎不収卷聲但取列與否原卷恕不奉還一任意)須在報上剪出此格式紙填寫寄來方爲 豆效無論投 **侯評定後當由報章佈告準新歷二月十五號截卷彙送**

取十名賞例列五 啟 明

第九呂宋烟五十枝 第八名呂宋烟五十枝 第十名吕宋烟 五十枝

謹此聲明

Sai Woo (hop Suey 23; Pender St. E. 103 Pender St. E. 뛾 Vancouver B.

Ah Chew Co.

不収卷資 七字為額

· 投卷人名

454 Vancouv ver, æ

Box 42 た

1

亦弦

無可 團

公民 利用

||忠告旅粤

٨

爲

安之陳

其拨廣者

任三五

心

我

、民代表

虚墓

生命

肯甘心

虎

目 前

害立

वा

而 見 答 百

白

為十

密

矣

趨係

全某銀台請

驗冊

另毛

兀

交易而 験西

返

馮

希幣

破小

富派老

1/2

至長

欀

取

馮

送

人貨資

出

外吩 咐

看貨銀

閱衣

苍着 不啻 不至縻爛廣西

無非欲借 人民生命 民生命 副 閥之力 產自 爭 m 多暌關 情達定章垮憾揆消視遇數實羅

茂

金鏡周

利屏容各枝

源洋碧善 1

紅靈女士〇

子幅自効葉

繪物寶

瓜一士報

 \mathbf{h}

号游

造 作 奪戕 民並武緝請外 軍 得牌 表知告理 費五定 住同凡各爲舉兀領 人所 捐址情屬埠此定另名為結然堂昆為諸息越事若册來請本各特臨加額宗合證爲仲爰鶴不休不星 章函即族坑行母捐繳旨團次辦會集鴿通威濟辰徒仲

其所

自

决

除軍

旅収記傳入議 新煜百修位協瑛達入英吉祥新治齊贊煜潤齊發 基翔政成垣忠芳起是 遭事倫百沃亞彭侃哲拱昆修傳切

報号埠惠

里車嶺

本本原版

木製茶火

市

師數芒効

五八泰團酒

莫毛瓦主

无近

華丸

德

八

毛

h.

藆

漢

打同

士元

徒求元

其保

/詳

勳五僑華

ĮŲ.

二▲本毎 力泰余美簡陳楊 二均名 宜 選大藹 生以李南陳各景幷元阮▲ 官 黨大藹有容上伍 玉十文各二屈什 一信朱洛容民連泉 以關元西客毛森 各 三貫元・國 以上女 波群蕭郭陳葉元佐維元上各士 國計乃省二中 五各五 報現西炳陳殷其彩光 五 廣毛 効象湖申錫才 容便杜李楊維陳連生馬 茶計酒 羣黃安市來館蕭 肚芬贊球遂大 奇李本西 馬逢金人人 連演菜目蕭蕭毡 心 各白票和漢成 葉門李女西桂-紫友 衛士人與元 沽客話 歷 六連 林吳咕雷五顯

孫大郭

官輝炳述 德陳猷富

養

太劉偉金谷

豪王

炳阮

年

劉

n.

九四三

で一方で

The Royal Bank of Canada Sell 51. 30

捐 珠 富 萘 五以 馬 萘 致 永二毛元 帛官陳 元滿 毛上得經昭柱元德 彭▲ 悅羨明館元三協振生三買夢買振 月政 月他縣彭 每關梁三五林彭一己 黃名占接號元卓振號將日 原報于報 新纘遇鰲 杜物教#效李 傳元 鍊高銳領古八花炳 つ蘇順 一余藩源 全义囘錢號鎖: 秩世李寧 林龐 壹五 樹錦報 勝積○發●池葉 强二 潤司 元榮 芳全效 陳李梁伍光以來徒仍 利關昌 定將 定林 典 謝館揖隆 上 于 ○
詳
榮
苔
李
毎
黄 齊名治周 泉每黄馬 植材金 領 員傳堯馮 名珍榮 + ●雷李關 百囘百 每包八 一二元 福竹 崇李半 洪吳捐傳熙 元 兀 每關澤彩五 因 因 安菴惠植任 名琰 未 元五常 元元 未 二國存黃 矩何雷梁樹 有 有 行立 參馬館 和黃言 善 善 宜 兀 黃恩秀積 平喜羅倫華 拿榮學 士 士 成名 購 均,校 黱

生十 一居世生周浩二林▲文列志○各吳俊前▲份蔭地品興星 華哀能各式山▲阮湛宋晃金氏氏▲架四公 元廿二益 容 世共司○之現 榜 ○卓井戀 玉 交各後计 (記) 二十各 孫元二元十 「振前八一黃耀 五 三日号元應光恒」 禮号 二元十一劉汝各各馮小士○購購 五 元宛一二五如青六 物物 1.禮号三 元元九旺女學林十十 料雪伍 H. 一二五如青六 物物葉 元元九旺女愛林十十 安胡兆号程由瑞萬 一榮 芳義麟生李吳 物物葉房黃 傚球周 家周壹傻加各十 喜半五 茂黃 紅波永曹○碧瓜 00 黄寄沛元沐朱成 德長擎光瑞○ 蘭_○甄瓜 三怡俱人周八零朱朋三安 + 賣鉅毛五錦 黄玉廬鴻 橋 美力廖福〇 仕子蘇各森劉打餅 周 明马 增升各金陳 蘭乙五英 親陳一林添林區 都 誠 〇 燦才濃 捐源敬元 女士 岑周五 _〇菜 發五 胡 都 團各 九一陳紀鄉健 志五元萬元廖 平周 4 根瓊:〇桂氏維 張安在榮 輝〇 十四 炘 張安在榮 伍五樂各五林 張 耀元安二 月岑能 周女 餐 浣毛 林吳文 周显 付才 鄭林道女 本報緒士 鐵四磅松盒 海〇 梁道士至 報元朱嬌百ヵ黃 卓 0 周桂伍(廿二 趙社 中女祥毛奕梁泮問六德 葉 唐城幅 鄧恩三楊靄士 全二十洪四十陳馬 共鍼オ 高南梁 〇堂 興自 標仔各 切助 七麥樂 四日 宏奕龍緒士章 帝亞義 居昂 全一 社梁葉猷罅會 元六永元五祖世周黃渞 馮百 事四○★十瑞昌維趙馬福○○各年華進 元勝揖甘享凱嵩藏〇 兀 購包 鎭三乾盛 影八和緒○ 群陳 鏡 半乃 蟂月利 六客 馬打·七 各二霖各 宗林萬 楊一元 黃治志**利新**月元 曹 購周各何廉馬○ 二伍李馮有 秀 泉源 槽n勳聖陳名 相○利 陳各 周馬 黄物定二培西澄五

以買買五天以岑陳李黃潘黃羅鍾梁馬黃黃致送▲ 員翁譚黃黃周雷鄧鄧關伍 鄭吳何余鄭余鄧吳每合▲五李安 瑞渭嵩 如 文 共一一手館名 兀 二五捐五士 實捐對對笠買捐黃劉黃以屬葉岑李黃 元元11對篤 秀黄牛 捐得七七一薯五偉維承上 送 兀 得銀毛毛對仔毛茂旗椒每濯與穩牛隆立 黄 吳物 名 恭黃恭麗德來 銀一五五七五 毛包麥曹黃黃捐岑唐許李李二朝錦民優品 壹 百 黄五十與县恭恭一 庸靍兀銓五黨捐捐 百五 與溢霖元旺作義南南 五拾 元捐薯銀 兀 俊吳卑黃 十七 温元 # 他列 買遠四啓黃黃黃鍾許李許甄李佑 黄元五下 六 元 昌禮韶、永純二 手賞餐初純 兀 笠手館 煦群穩樹儼祖池周祖元華棉街 七毛 毛五 -笠買司 女五坊德業 對一鶏徒黃周余季許李馮陳余劉五九慈優垂七對蛋學容 中國 傳三以維全元 善夫夫 ħ. 仙除 周會人人 ・毛一五 邦坤稚南汝來興庚漢 用 五元打每 吳黃朝捐來吳 三名黃吳蔡李許黃黃李鍾珍顯簡貳鷄蟾 五 錦啓珠達愛材貳1蛋女 計燥 恭崇二毛讓永彪南柱盛協南栽女五元元五士

錦炦毛五

梁梁梁李○○ 湯梁李○陳 銳儔信公手笠五榮 禮家家家馗沛 榮家復綱毓松中纘歷五利卡元福且 賢世象常 玉 松 合笠笠買餐每宇安燕山榮旺全振穩二禮求城笠罷毛和濃初占職佐隆隆洛芬櫃坞容材敬烱猷均員隆技 燦玲慈愛春贄盛賢廣添號 閏由 利林一企 員以○余譚司袁馬陳廖司唐盧余黃鄧鄧袁李袁 德元役以梁梁○以闢陳梁關鍾溫**陳** Q 徒 德子浩世 上錦毅顯徒葉 扳 吾上 上國 禮嚴 致 五和場合解樂培毎沛明賢秋恆群龍 永每元和源宏和文臻求爱盛才活循隆傳永子瓊 下 元拿 共 興名 毎 號五關黃黃黃宴余蕭○關李吳黃黃名鄧婁周尙 弍毛榮光昂培振已德認禮 在世 二英 家志 埠頌該伍梁李 一陳陳梁●○陳胡 周同代合馬慰銀 成發元枝 **弍毛榮光昂培振己德認禮** 夢 林時協來二堯賢宏 沛烱兆穩芳酉堯優堂銳橫琯六員隆旺棧房 典鎖韶南錦求和 埠政銀百 周〇周李黃鄧謝〇關何吳阮陳黃〇鄧周雷鄧陳五五壹毎李蘇陳李馬〇余謝何梁 維 Ħ 寶阿柱 家世象元元十名 德來 良其榮 衍

莫本 已五五全法治炳俸佐洽金〇勤 學炎綱賢洪奕則德九亮曉熹社森想儒金驛堯增 捐业罅交兀毛 黄〇以周阮鄭關〇哀鄭吳新周李黃鄧周致銀元地金七 灼舉上拔華 東崇奕家頗洪百江愷杖暘公十 順利毛 盈秋每家長藻升立近樞均利進南文隆祝堂員 埠源五 梁伍●李劉●關鄭梁麥 順利毛〇慶華作希神 國 件 埠源五安餘 F 欺勤樂超熾解賢列 的収仙道 名 司〇一謝譚鄺鄧李袞莫岑合周廖阮鄧阮達元

敬松世功冕樹 家光大美本權盛 標榜琳丁儒能嘉水和憲耀鵬隆軫社號

傑李廖梁李●鄭關胡阮 毛阜 攀發孔 維 五賢漢九尾文世亨旋鏞彬 司 #

(告) (日) 兩 廠 車

地利士二月十五

COON Box 243 Phone 1378
29 Cormorant St.

LCON ON JAN

吧

LOYAL

VANCOUVER.

VANCOUVER, Phone Seymour 7880 137 Pender St.

E.

| 司理人

(矢磨)

埠

哥

PENDER STREET EAST

到

話(詩

HOTEL

B. C.

田

司公車快由自華中

Chinese Taxi, Co.

Phone Sey. 4385

1 Pender St. W.

Vancouver, 3. C.

Dodwell & Co. connection General Agent with

Funnel Line of Steamers

The Grand Trunk Pacific Railway

The Canadian National Railway

溫

HONG YAN TONG

利

砂

四月

五号

P. O. Box 694 Phone Sey. 9384 311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

> 鞋 茶 玉桂

司 理 妙品 **客商遊車或往來各** 雨太自由 啓着

本

公司

自

以塞生 即毛 於 肌止

全愈若係

全愈若係遗军風湿典及外遗珠打如不可除去此棉蚕日二次将此旅打刀傷血统如注者急用棉花处烧棒亦不可用力太猛每日橙三次之

八刀傷血流

药水

纽

而浸道

價

亦

話從

多 李司

域英 改良諸君留心光顧 ú

生意日見起色更爲 久蒙梓里嘉許 国湿寒及火速跌打赛 D. 一河質配合而成品沿跌打刀傷散器止痛,河質配合而成品沿跌打刀傷散器止痛,

刀傷風

如渥之聖蔚也 不瘀血未清者均如

留意笠畢麼亞公司 讚許并各用戶亦會試 啓者本公司

各數加

土連燈久已馳名荷蒙華商光顧均極

驗非徒托之空言如華及賜顧仰新

快速異常代理日本

止

痛

药

Ying Chung Lung & E. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria . O.

整堂濟廣書

KWONG CHAI TONG

4 CANTON ST. VANCOUVER, B. C

弱臣

跌

打药

豪压委托 寶全身蘸

726 Jackson

St.

San

Francisco,

MMoore & Co.

可晏若

ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West

VANCOUVER, B. C.

爱連士加亮光

1008E INGHI

GASOLINE SYSTEM

凡膏魔色俱遷各江 上好貨物坑上 築海味什貨俱全 門面 谷埠

此

*

病唐山油糖酒米 年于茲拿

西者本店開發

不無復發無論遠近跌丁分臣 打飛血未清者急用此散和酒煮熱敷於患处定能致是一致 大寒痛即發時痛時止若不急為調治寒為的患跌身九條跌 無此消滅或曾服葯劑未得盡除以致臨結日深每遇天陰格 實養獨失慎或跌傷壓傷提傷初時不以為意宣科無血積蓄 與

E

優等

生学

內外方脉窩域多利埠安和

Chow Lee 1717

GouernmentSt. Victoria, B.C.

火鉅

濟廣 参茸三鞭 醫生林洞臣 **垂轉定值五**九 補

不堅若不先為培祖! 勞四肢 寒不燥 不之前。 強 哀的性 台用 筋 纟 磯 壯民 55 腰带 長其壽首 不舉 以壽為先岩 先天不 當固 體 夢遺 魄 魄 学眼记一切没看孩子人不足後天心起見特為心思沒有病 其野夫 強運籌住 個人 中功致如神誠為衛生補腎中功致如神誠為衛生補腎之程是為者以及其為其之之。 等偉捷監察延年為大腎之 有所強生後患何堪設想本 有所強生後患何堪設想本 長野為命門之所繁正人身 大腎為命門之所繁正人身

▲夜喊線(矢么)

H

車

D

卿

北京機構

吳由

快車公司

站在三盛連記

九七八

要身

共药味由此而入攻之舊 者直用溪水和匀此药水湖流打磨 似求情而聚血闭此药水湖流作常二定能此药水湖流作常二定能此药水水流作常二定能水炭照消胜止痛全愈偏水拔熔磨处酒盘用空擦

均皆合用提供展驗层效如似止痛去風消腥無論何搜約料泡製加以百草的汁與

●●我·哈信政就要問 整者弟患小腹刺痛掬氣一團閉了二便辛苦異常諸葯罔教 齊者弟患小腹刺痛掬氣一團閉了二便辛苦異常諸葯罔教 如不割恐難保命惟弟眼見有鄉用副死者故不甘願入醫院創制 如不割恐難保命惟弟眼見有鄉用副死者故不甘願入醫院創制 等然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病儀**敗**類 審愼求醫可也 街七 四層十 號房新安徐事上言

列西字付來定然從速付 短志在馳名如蒙陽顧取 子號膏丹丸散發售最聘 時開張令辦到各省正地



位曾永羣 世占安约 勝 光 譚 邦趙葉彰伍趙林德發仍林趙曹炳勳卓雲裘劉仍 随楊 康遠 時銓梅 舉修豪 子 仍 瑞 達祥 濃松 亢 廷德明滋旭 志 啓起森森 時 苑澤慶佐 文 立件 4 葉間林學園 ○李懋舉王林林法伍梅阮許劉景林雲圓 祚 德 潤宗煙濟希 明 直明勳明井上盤雲勳植樂琨沾雲敬胖廣 文琴 駱懋光隆佑葉傳各五德雲世黃 林賢寶 科彭各聯 鄭連盛 州拾 立傳國帝 恭賢 來曾 其 ○○堃槐超榮賴炤益雲港○會 許恒業 冠葉 伍百連子 何錦賜 到明子 余仁 鴻林林 鄭趙仁學發陳道道仍球文林駱徐仍○陳陳 伍千 煜章 延 彭陳 雲 維文德陳湯劉雷發四蔡雲廣傳德何伍仍華麥 旺壽 **姑** 城 城 瓊 鎰 延莊 世 邦恩孫家 拾奕 炳 享富芹亮良達駒黑〇温奎立福滋億慶聰春舟百 0

> 共 収 収 銀 本報限於 萬 未及餐載

下

已収到拾

八萬餘元因

篇幅

各陳宗維 麥陳呂詠兆隆麥 五孔 / 衍振統 / 衍

○澤桓瀚 華邦安梓燦熠葉 矢友陳 黎葉林宜德麟順 賢時茂培 宜鈺彬 錫發光祥連頑從 ·德傅

興葉學 胡張舉作劉羣達 旺松灼琪壽瓊興宏大苟 基文馮葉梅德王百道桂 堯原 遠友

(0

度第二次付

來數項

瑞德馨饒球朝盛均循恩 瓊楊鄧 趙劉舉擴會榛梅 榮英 裔景 傳 宗 宗緒章 燦明芳揆本立炎

麥梅 賡鄭蔡伍雷兆雷 鳳基宗 才奕于良 藻昭泮濂 運偉卓詳操胡傳

HOY CHIN CHOP SUEY 29 Pender St. E. Phone Sey. 4408-3431 VANCOUVER, B. C.

海 外 試 顖 懷

(警)

是荷

(選)

(業) (<u>事</u>)

定

未認捐者 國際 來理 踴躍 金門開 合 120 捐 8 通祖 統

於五

号

附金門

総堂通告式解希維察閱 中

我

手足己

認捐

春從

其第二

得遴

日從速繳飲未認 行早清手續等因 遊選幹員返國聯 日本

前

鼹

函

理於一

建

築

州

五六

次懇擬大會仰 各國各埠各分 紀念祠 堂到 事宜 堂爲協商黨務及遴選幹員 特定 時各派代表前 本 年西歷 來與 六月 會特此通 返 4

Ti

氏而'各緩既爲 睡促[®]惟集通 堂為籌 公總堂通 ħ. 告 起

促成 □ **昆**仲 集準 在 是 上 年功 八月 彌 返國辦理 未交考 迅 建築一 gi, 催収 山 大 切發 進來以 嗥 事宜 有 决 清 年 手 不鉅 延數

懇親大會各代表質同 公総

行

政之要

亦

爲保護洪門

手足と保證

金不意去

一案據加

屬

項即屬衛良

經費

号

加

屬洪門

約開懇親

會

何

物代表彭崇竟敢昧心害理

國之公

室各有自

立之權 於種修

m

聯合十 一种章程

不過以 宜風

議

案

、附刊

根

乙末以

約

諸 貧

公义

屬不明不

察甘

受越

爼代庖之譏遠

担為

實爲對黨爲虎

作

腦行

市

然各因

尚而爲之斷不

例當然打

不牛幼

在案仰加屬洪門

体週知以洞

燭彭崇之奸謀照章繳納以稱本總堂

W. Owne, Co. Phone Sey, 1227 504 Main Street, Pender, Street B. Vancouver. n

店自置之新樓開雙舖面 號多辦各式新欵 帽襪槓箱皮袋各等以資僑膼選 百 額外數迎 充生意以利 可 片打 男女老幼內外洋 僑胞起 商務日增曷勝 請爲留意 在 見特遷 牌 緬街門 百百 服 若 至 感 +

雲埠義泰藥房的

理 同

上貫茶食心器院 客葉靚糟精張 欲米米白 得糠幸故求年 樣米賜所精向 辦碎顧出由蒙 烏之中諸 ▲米鹹君 通相有無大現

知宜大比帮更本

地名醫十雖敦一此症於美洲發現尤甚良可憫爲此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之人竭遺精耳鳴腰部重談尿澀餘瀝漸失聽慧此腦郡之壞人多未知日久失治流爲顯頻學 ●●脚名:補照丸 単型型の無以上病者速當腓服幸勿遲疑觀望多受苦磨蹲病忌醫養成大患臟此忠告 単點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹播滑積華不傷身體所以拿為搜毒藥無論新舊白濁魚口疳疗積弦芒菜便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功畏 此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書動勞操工作苦及思慮太過皆能耗消 腦髓擾動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈點腦體含 ○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 含氟界 整型殼

海狗乃水族最健最空之物善於鐵剌其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天 然特別靈品藉其温補之性以壯陽潜藏之性以固精配以人参益氣應茸旺血合天地人 酒下更佳 总欢茶瓜果

G. HIGH Co. 500 Main Street,

Phone Sev. 3729 Vancouver, B. C. 貨俱備取價廉平 函購快捷付 本藥房專售中西良藥化粧香品文房用

香烟麻糖剃刀鉸剪名伶唱牃留聲機器 印有留聲機器唱牃目錄函索即 接理環球電 同胞賜顧特別歡迎 子陽

一笑盗汗散 每盒銀一元五毛立消雙單越喉保命散每盒四元 安睡寧神清視丸 每盒銀一元止避如神散每盒二元每料四元 百日可醫證紅散 歷睑紅白洞症散每傾銀一元五 立止遠年虚濁補腦善後丸 辯禁 切打消魚口機弦便毒丸蠶餐 **肚 陽 採 戰 忍 梢 丸 麵 編 參 茸 燕 窩 阴 胃 葵 水 蟹 讀** 宿姐預服用戶學香水丸是經 統治遠年花柳入骨搜毒丸黯 初起白濁一劑解毒除根丸 鹽 每盒銀二元五毛 毎盆銀二元 每盒銀一元 香 丸質に関する 不夜天久戰丸〔限食後六點鐘見功〕每盒銀三元五 打消經疽疳經魚口萬應膏葯 立止花柳白濁胆汁去蟲殺霉丸 每盒銀三元五毛 積年疗墜惡毒一掃光丸 3 2 立止小腸疝氣攻心丸粉粒 龍涎香化痰止咳丸體提 婦科通經種子毓麟丸二 魚口橫弦已潰去腐生肌為單

萬應救急靈芝甘露油(起死回生全活萬人) 奇妙壯腎丸〔功同再造優優大哉〕 萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 與陽助戰貼臍齊(通濟不倒)自製神效光明眼痛藥水 通大便閉結和中餐血散 治外感頭暈身熱萬應散每一盒銀五毛十盒銀四元 經驗跌打去瘀吊傷獨聖數每一料銀二元三料五元 **睑搽皮膚濕癢疥癩去毒藥水** 每樽一元 中打五元 每餘銀一元五毛 每盒銀二元五毛

立止吐血如血便血藥散每盒羹 自製八饗光明上上眼樂每樽至

特盆銀五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸

銀五元 本店專辦中西伙食 現在新由中國別談 層關靴鞋各樣齊備 蘇杭雜貨紅瓦鐵器 SING KEE

發力丸經歷 减價別 大帮臘

十七磅四罐靚生油 一百片法國麥草烟

七日包愈脚茄風濕污樂与點四

包愈疳疔花柳滌珠樂線的四

(元)

(發)

(春)

KWONG MAN SANG 218 Keefer St: VANCOUVER, B. C.

外國每線加士担爪毛四 血體凱豐思其有功於樂高惠翠生良非淺鮮同胞賜頗價目從廉希園永久睡精脹賺餘軟飲食減少以及五勢六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精 美國每餘加土担茲毛式 (郵以另加) 每三龄似六大元 征一時銀二元五 侵容另踐

十歲老翁服之猶能御女生子誠空前新劑妙品無可比倫他如體質蘇剔爽購備如法飲之下元溫煖腎氣復元勢力擴張偉大加倍製造健兒硬如鎮綠精虛憶營問事不舉艱於嗣賴女子血少陰虧子宮冰冷生機日鹽不能受弃結虛憶營問事不舉艱於嗣賴女子血少陰虧子宮冰冷生機日鹽不能受弃

各色唐山縣巾 各款糖羌 各败炮竹 各數新枝干 **卅頭水仙花** 四四磅唐山絲苗米 到

891 Columbia St 2. O. Box 655 New Westminster,

英多不能量 貫客定律

438 MAIN STREET

SUN HING

各種小説

美件

本號專接修整水龍

接整水

ANCOUVER. B.

副西字笠巴字粒發售

到門修整甚為利

大車裝載各樣器具 燈自來火等件自營 喉丼裝冷熱水龍景

Wing Hem

Figh

元七毛

最足怡情

元五

N. B. Can.

Sam Shing Lin Kee Co Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.



★以退

五一九(線(詩麼)

九九五買

州初号游戏 国际 Chow Co. 104二号金率灰每支三元七五二号金等灰每支三元七五二号花银筆灰每支三元七五

三五五五五十十

der St. E. Vancouver B. C. 十四号金圈金夾每支六元五十四号花銀筆夾每支六元五

雲 華 中華 會館樓下

五洲藥房

号

華打文自來墨水筆

Chow Co. 104 Perder

館主人

百四

打

四街 號

新隨

到自來墨水筆十四企力金咀吸墨自然與上圖每支一元五毛

榮譚尤魚公司糯米粉廣告 種味於見本號為振典中國貨不情資本持着數個股實商人在格路威矣窃思合黃號白速東瓣來各字號生粉質難分别何本號站到晒英輔魚迄今明解多年慶家各 實號光顧不本號站到晒英輔魚迄今明解多年慶家各 實號光顧不本號站到西英輔魚迄今明解了 米 粉子 人 專做發行按價極廉而論該粉宣有自讚但係真正貨而且新 確係與遠東運來各號生粉有天別 國各學挑選土産上白大橋去結水運來自問機器緒粉仍指家各

倉蒸氣與缺失味之

理司

阮

本祝

燐質為

純用燐質而

寧爾補腎之葯對於神然

切由腦病而發之症候服之

世

衰弱腦癡腰痛精

久爲歐美各國

醫藥

神恍惚壽忘呆思臀弱陽委凡

有靈教此丸乃依據母化與實驗而配製並非空言欺

比衛生諸君幸垂鑒烏

日太鉧二元小

鐏

五洲大葯房総批發元二毎打大廿元小十二元

本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六十

上版圖文號 IN KEE CO. See 13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

洗牙香滑膏 每枝二毛五

每雙二毫五

山油精酒 高蘇 雜 雕定必從應取一以質便全加學唱君李 路在云古碑等經 注意



姊比布杬文披露

Phone Sey, 3929

B. C.

香薄荷牙 **编 毎**

現紅疵不論癖癩職養 再能潤皮止癢功效車 ENG CHOW CO.

速應命

電話詩麼叁九貳

Drummond

H

光願由電話通知從

宗勵刀皮帶謹将

價錢等分表列於下

鐘鏢月修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉

乃能發其此而

田紐約製造厰新到大田組約製造廠新到大田組以外の

剃刀今由

鋼利之剃刀仍須有好皮帶常常磨

力眼朦胧 神自杂 以新式器械 中國水晶 院者轉能 線明符 ※變為光明 此種式 幸若金

增 加

合鏡等足凡機由

3ºº EACH

SOLD BY

到

發行相官寄費客自用 等參每磅八元 等參每磅八元 半 **畵影◎式胞** 名紀鏡裝起

大家所允認此丸 ▲顧水夜隨裝幕送用肖畵 侍者親以像名 宜乡友裝照人 鏡見 拘美造團架等偉 日觀配開贈等人 相有 到

THE BEST THAT MONEY CAN BUY" Broke In Razor Si<u>ro</u>ps"

各新僑

丙等皮帶包 己等皮帶 辛等皮帶 甲等皮帶每 戊等皮帶每條三元五毛 乙等皮帶 癸等皮帶 庚等 皮帶 丁等皮帶 士爭皮帶 每條四元五毛每條五元二五 條六元 條六元五毛

Sun Kee Ming Yee Lee Co.

433 Columbia Ave.

事人蔣逸琴仝

黄昂佐

黄昂湛

Phone

4048

Vancouver,

Ŗ.

Ö

每條三元 毎條二元 每條二元七五 母條一元八五 條一元二五

五洲葯房謹啓

阿氣汗粉每二毛丸 小虱葯粉每盅三毛 茶仔囊粉每盅三毫 非 流 鼻血。每包

到大宗 肚痛脾瀉樂水二毛五

頭痛變圓式毛五滑臟觧熱樂水五毛 Ŧi.

商阪大▶ 司公 前船 新添加 船 往

自亞比亞遠亞非夏 信亞比亞遠亞非夏由 拿利拿利針威斯 丸 丸丸丸 民 灵 丸 十月十五日 丸 十月二十日 九月廿八日 十一月廿日 九 利域 年 埠多 上月日 丁二月十三 几 華華 月 隆黄

月

十二日

三月

初八日

月

廿五日

域多利往香港船期列 新屋田期 二萬屯大新船六艘 元月 元月 十二月廿八日 十八日 十八日

4號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小 0 ▲新機明 Pick Quon Kee Co. 怡利 535 Fisgard St ictoria 公司 **時基**承 **郑接** 出 可避免 包四

心記」悄為寡歡。萬念灰死

繋於一念

唯

「雨聲

有某君在旁。笑言

修道。以爲懺悔。○○蘭微點首日

音今請語卿以概略曰、第言之。() 銷外蒙自治報告矣 無情語。乃絮絮論他 時·面色乃至不懌 日。儂亦屢言之。曾不見納 用力壓服外蒙 愛瑪利○爲彼計○○不應久居 姚本名門女○○名安得蘭 ·亡命海外co以 (未完) 不數日而以 今日之 () 00 某等不敢以私●而提議也、願先生 佳兆○二人同聲而應 不惜出 雄。無怪議和之中 伊

有慙色。未

我之來此公爲汝

在庫

謂之

防爲名

自率

取

外蒙自治

功已垂成艦武塞外

方之中

法國名著「伊羅埋 地哀求 得 挺而走險。 得金 女郎跪 鐲 色

夜中照耀水

图有似巨

車

福 徒滋禧章 元森壽忠霖創

*

趙陳聶周雷馬李戴羅 宗 開 恒聖安羅 田寬華滾華有源懿

、 玩朋社魂烱山簡享振山安林胡李一 南彩

馬馬和

前置二

乍推進輪。是輪支撑於壹字形之鐵

面之空

旋轉之遲速

学周

迪 寧元以湯每吳雷李趙周鄭馬 徐 上惠一澤開 萬 和 馬河吳黃每予元茂源壽照柏媛福 縣 守世二 簡越 松 云 都

并可退行om仍無碍於

全

炳冚日域觀

卜輝多氣乾

汝鄧鴈權覺道

裕元

才關

加惠群

林

集周

野各份 各江九 三

鄧賢河馬湯仰

·以木然無覺之人。

與世周旋之何 土工整我靈心 離合悲歡。

咸漠然無所動心

常不

省刧

寓上海新閘路網商徐姓家。。於晚間 突來一女賊。年可十八許 勒加太公之 加太公之女也 >後革命軍起○公主即 尼古拉在位 字隊員某 未知下落 君報告謂 某君嘗 貧

有

堂沙

台

乃借

◀務專局民移門衙理料▶ .A Cumyow

Can. Bank of Commerce

馬會黃 數**鄉光曜滋** 赞 讚 橋

有公

九春玉 鄭 黄袁孔五 來 李有紹 來 李有群 添 林數厚

唐鄧曾作仲燦興雁保

割 馬希

陳皇 常 就 改 改 改 改 改 改 改 改 改 改 改 改 改 改 成 公

所

有金器首飾等件莫不異常精緻久

本號在温高華卡盧街開張已閱十有

雲高華

飾首銀金號生麗 LAI SANG CO. 432 Carrall Street Tel. Sey. 3479 P. O. Box 586 VANCOUVER, B. C.

講練(矢麼)

三四七

九

特登

受廣告希爲留心光顧是盼蒙各界僑胞信仰总坑上仍未及週

知

司俚葉曉初特

遺失稅金紙者不防問我

上 毛

一元

卓

一 以上 加 余甲五 余甲五 二 余甲五 二

上一元

柏

森相

寬溢

A.

人 周世安司徒文海 司徒文海 司上祖

章 目域子灣 ● 出域智 ● 出域智 ● 開新 ● 日本 ●

司丁林

康劉生

小周

· 池杏

周何啓家朝然

致公堂捐

华各

榮毛

馬百宏 十元

司然後轉買更覺相宜此佈年每個取價一百十元倫各商欲向別号購買亦須續銀轉換一個亦無不可本公司之銀櫃甚堅可能,其便抑該商店有舊銀櫃携來本公司收囘或代修,可有新銀櫃出賣如各行商店購買或現銀或按期,可有新銀櫃出賣如各行商店購買或現銀或按期, 須能修期 先包埋交間用妥銀

524 Pender St. W. Phone Sey. 497

五光李鄭各一元 李鄭 本元 NATIONAL CASH REGISTER CO.

双公堂啓出任其自由營業者讀移玉步 | 西醫士東手前所稍有積蓄今己| 弟向在卡技#操工因命途多寒| 感 舟 資莫備茲蒙各親朋仁愛助我舟費始 有積蓄今已告罄欲返里延歸因命途多蹇以致病魔縄染不 搭俄圖皇后旋里 胸腔 又年

碌

熄

忘特點數 弟擬

如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付

今減至毎百沽價貳圓

者本店前沽之酥餅每百沽價二圓三毫

Sam Choy

以應好市

▲電話(詩麼) 登二九壹

87 Pender, St. Vancouver, B. C.

餅

食

三才號同啓

五淋白濁熱止 趣郵費店毛 盒四圓

人多不明其牙

不正之氣或因五臟積蓋未散空氣不知以致陰出也 旧自後百病發生又不晚用搜盖之劑是以其症越久 舖在 面

H.

不乏人該可惜也盖搜督丹有扶己之功有逐基之力幸

軽視不論男女老幼或生作楊老養大瘡乳窕乳岩

小不通一切諸症吞服此再立見功鼓每日隔三四次其

本公司在片打街門 機融合 慶家僑胞思祖殊多 欲擴張

而且有益

食九之法 孕婦孩童

精神則加 放心用之

不致受

乃是了 不惜工人

小孩有疾

每時一群 親自治養 此方之妙

寶生巧造

付費自理中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧不公司馬揚華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印 埠山

Kwong Yick Co. 318 Pender St. E.

VANCOUVER, B. C.

Ying 七元五 -部十五元 **毋部四元五** ant Ave. S. A.

報倒**履歡迎**信快捷安當

胞両並

光鹤代

矢磨 七三一七

痤

岳

·萬無一失 如有信札到 上頓簽門牌一

花柳丸一料服之患處即食事不自將隨登數貿場辦致敬不忘先生再造之德俾患花柳灣見覺結實痛苦雖堪成爲網狹遍請中內醫生調治均莫能奏効蒙友人指示在姚先牛買 疾苦利益同胞功能大矣弟向染化例思症食別家襲丸雖愈復發毒墜腎避變爲腎核三 大國手姚樹南先生當今外科良醫也心靈手敏得孫思邈樂級真傳妙方浪製花柳丸敷

7 0

S. S.

Man Sing Lung Co.

Phone Sey. 1431 92 Pender St. East 埠 Vancouver,

件貨日用金幣者本店 ▲舖在片打 交易如 牌賜來定 絃索各省 家各界垂青請 解列西 曾凡物取價從廉以圖 自地道藥材參茸玉桂 品京果海味磁器碗碟 研配國蘇絲油糖茶米 揀選靚貨從速付上

醫士余躍 瀾君 街東門牌九十二号

金 器 質 類 良 無 美 漢 漢 漢 漢 漢 漢 甄泉

司

别

籌安 市姊嚴同和號啓激茲特登報告及待七八月方有新製貨應市謹此并候

Hong Wo Co. P. O. Box 424 Steveston B. C.

·原睑青丹丸散疏將各樂列後各均4.5與髂君雞來就齡者可將與暴膽1外方脉奇隨雜症向在香港懸畫經有十餘戰所治各症久爲同膽嘉聯

啓香小店所製之鹹菜蒙各僑梓光顧現已沾楚無存誠深

0

同和

四十四磅萱4四十四磅萱4四十四磅萱4四十四磅萱4四十四磅萱4四十四磅萱4四二元三段每打銀三元三段每打銀三元三段每打銀三元三段每打銀三元三段每打銀三元三段每間銀一份 四磅萱粘米每句里二元五 聚三元五

靚萱粘每包 包五 二元七毛 三元二毛

生智四中初日劉

送皮 衣

●始創花柳扶元搜毒散

一本店通 o. 78 Pender St.] 四信處片打街東七 食 平沽

Vancouver B.

C

在標芒葉積度風溫跌打刀係暴奮請啟擊與爛牌骨痛頭痛去疼拔拳化厲生亂之功義雖獨天 下間名萬應一貫樂

室着健失陶之高婆妾成聚不能得魚水之歡樂亦人生之恨事也故本齊生製造此九月爲事不學整賴而不提接而不豐豐而不修修而不實質而不勁勁而不久久而編榜榜而編子謂之九職之與其賴若失即行見功 每時間艮 一元

認及此丸立即見效 放塞不能得魚水之

職職萬願萬靈也弟故够序數言停各均思病諸君難得先生就診者將全列明付南取樂知所閱譯為 全之久及見中西告白知劉日初先生精釋內外科眼科花柳葉症故將與症內時也取樂知所閱譯為 學者的三年因象花佛與預久流自淘後服中四醫藥全無功效變成半身疾症四肢無力行動不能經濟二 教者的三年因象花佛與預久流自淘後服中四醫藥全無功效變成半身疾症四肢無力行動不能經濟二 教者的三年因象花佛與預久流自淘後服中四醫藥全無功效變成半身疾症四肢無力行動不能經濟二 教者的三年因象花佛與預久流自淘後服中四醫藥全無功效變成中身疾症四肢無力行動不能經濟二 大生物(元生)。 大生物(

LAU YIT CHO

502 GRANT AVE. Sanfrancisco cal.

寓舊金山大埠都被約五百〇二号